

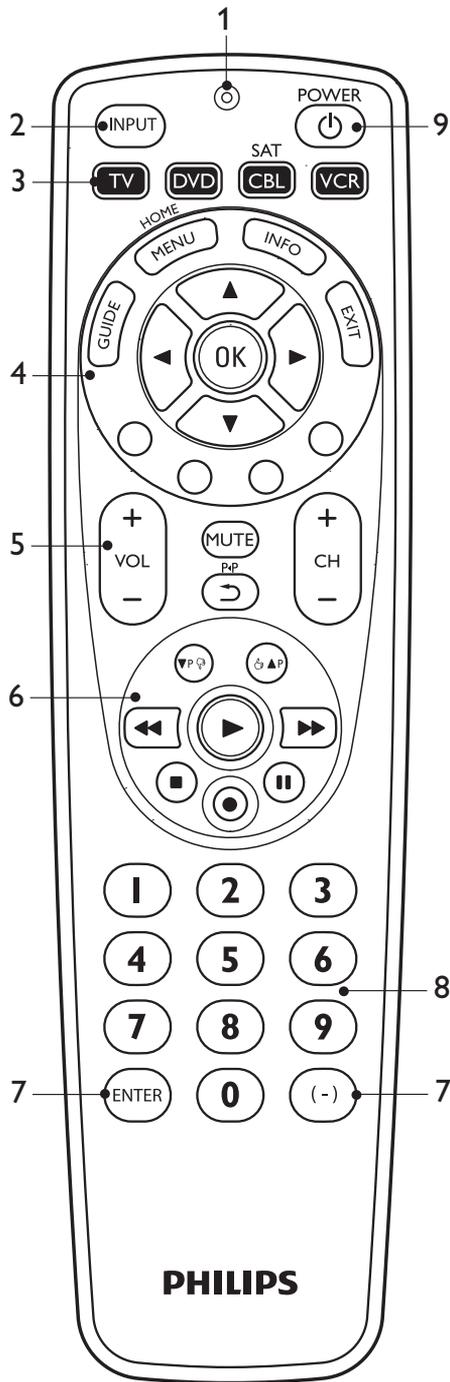
Register your product
and get support at
www.philips.com/welcome

SRP4004/27



ES Instrucciones de manejo

PHILIPS



Contenido

1	Su SRP4004	3-4
2	Introducción.....	4-9
	2.1 Colocación de las pilas	4
	2.2 Configuración del mando a distancia universal.....	4-9
3	Uso del mando a distancia universal....	9-12
	3.1 Botones y funciones.....	9-11
	3.2 Restablecer la función original de un botón.....	12
4	Servicio y asistencia técnica.....	13-17
	4.1 Preguntas más frecuentes.....	13-15
	4.2 ¿Necesita ayuda?.....	15
	Compatibilidad con la FCC.....	16-17
	Servicio de ayuda.....	18
	Lista de marcas.....	19-31
	Información al consumidor.....	32
	Cumplimiento de la normativa sobre CEM.....	32
	Reciclaje y eliminación.....	32

1 Su SRP4004

Le felicitamos por la compra del mando a distancia universal SRP4004 de Philips. Una vez haya configurado el mando a distancia, puede poner en funcionamiento hasta 4 dispositivos distintos con él.

Configuración sencilla

Mejorado con la tecnología de configuración sencilla (pendiente de patente) de Philips, el SRP4004 puede configurarse fácilmente para televisor, grabador/reproductor de DVD, vídeo y todos los sintonizadores digitales comunes, como DirecTV, Comcast, AT&T, Verizon, Time Warner, Scientific Atlanta, Tivo y muchos más.

Siga las instrucciones del capítulo 2.2 para configurar el mando a distancia para utilizarlo con sus dispositivos.

Botones que brillan

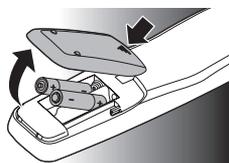
Los botones que brillan del mando a distancia (-VOL +, - CH +, ENTER, (-) y los botones numéricos) se iluminan en la oscuridad, permitiendo un uso sencillo del mando a distancia, incluso en habitaciones iluminadas tenuemente.

Para poder beneficiarse por completo del soporte que ofrece Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

2 Introducción

2.1 Colocación de las pilas

- Inserte 2 pilas del tipo AAA, teniendo en cuenta la configuración de los polos + y - del compartimento de las pilas.



Nota

Al cambiar las pilas, todos los ajustes de usuario se guardarán en la memoria del mando a distancia durante 5 minutos.

2.2 Configuración del mando a distancia universal

El siguiente ejemplo le muestra cómo configurar los mandos a distancia universales para poder controlar el televisor. Puede repetir el mismo proceso para el resto de dispositivos (reproductor/grabador de DVD, receptor por cable/satélite y vídeo) que desea utilizar mediante el SRP4004.

El mando a distancia puede configurarse para funcionar con cualquiera de los 4 siguientes dispositivos:

Nombre del aparato	Descripción
TV	Televisor tradicional, de pantalla plana y para proyección, combinados televisor-vídeo, televisor-vídeo-DVD y combinados televisor DVD
DVD	Grabador/reproductor de DVD (DVDR), combinado DVD + disco duro (DVDR-HDD), reproductor Blu-Ray, Reproductor de DVD de alta definición (HD-DVD), combinados televisor DVD, TV /VCR / DVD y combinados televisor-vídeo-DVD
CBL/SAT	Receptor por cable, receptor por satélite, televisión sobre el protocolo IP (IPTV), televisor FTA, decodificador de televisión de alta definición (HDTV) y TIVO
VCR	Grabador y reproductor de vídeo, Grabador de vídeo personal (PVR), combinados televisor vídeo, televisor-vídeo-DVD y combinados televisor-vídeo-DVD

Ejemplo: configurar el mando a distancia universal para controlar el televisor:

- 1 **Encienda** el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original para hacerlo. Sintonice el canal 1.
- 2 **Mantenga pulsado** el botón de selección del dispositivo **durante 5 segundos** hasta que el indicador rojo de configuración  se ilumine.
 - El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.



- 3 Busque el código de 4 dígitos de su marca en la lista de marcas que aparece en la parte posterior de estas instrucciones de manejo.



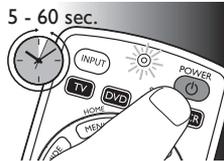
Aparecerá un código de cuatro cifras para cada marca.

Utilice los botones numéricos para introducir el código de su marca.

- Si el indicador rojo de configuración  se apaga, se ha introducido un código no válido. En ese caso, inténtelo de nuevo.



- 4 Apunte al televisor con el mando a distancia. **Mantenga pulsado** el botón . Suéltelo **en cuanto** se apague el televisor.



- Este paso normalmente dura entre 5 y 60 segundos. En algunos casos extremos, este paso puede tardar hasta 15 minutos.

- 5 Encienda el televisor. Pruebe los botones necesarios para controlarlo. Compruebe, por ejemplo, si el botón



- CH + y los botones numéricos funcionan correctamente.

- Si un botón no funciona correctamente, **mantenga pulsado** dicho botón. Suéltelo **en cuanto** funcione. Para obtener más información, consulte el capítulo 2.2.2.

- 6 Pulse el botón de dispositivo  **dos veces** para finalizar la configuración.



- Cuando no se pulse ningún botón durante 5 minutos o más, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración y guardará todos los ajustes.



Importante

Si ha cometido un error:

- Pulse el botón de selección de dispositivo **dos veces** para salir de la configuración. El indicador rojo de configuración  se apaga.
- Vuelva a empezar desde el principio.

- *Si el dispositivo no responde a algunos o a ninguno de los comandos de los botones, o si no puede encontrar el código correspondiente a su marca, introduzca '9, 9, 9, 9' en el paso 3 y continúe con el paso 4. El mando a distancia realizará una búsqueda completa en la base de datos para encontrar un código que funcione con su televisor.*

La búsqueda completa en la base de datos puede tardar hasta 15 minutos.

2.2.1 Configurar el mando a distancia para otros dispositivos (reproductor/grabador de DVD, receptor por cable/satélite y vídeo)

- 1 Asegúrese de que el dispositivo está encendido y activo. Por ejemplo, introduzca un disco en el grabador/reproductor de DVD o un vídeo en el reproductor de vídeo.
- 2 A continuación, siga los pasos 2 a 6 sobre 'Configuración del mando a distancia para el televisor'. Asegúrese de que utiliza el botón de selección del dispositivo correcto:   o .

2.2.2 Corregir el funcionamiento de los botones

Cuando se configura correctamente, el mando a distancia debe ser capaz de controlar todos los dispositivos. Sin embargo, cuando se usa el mando a distancia por primera vez, puede que algunos botones no funcionen correctamente. En este caso puede hacer que el mando a distancia busque alternativas.



Nota

No es posible corregir el funcionamiento de los botones cuando el código se encuentra durante la búsqueda en la base de datos completa (con código '9, 9, 9, 9').

Durante la configuración inicial

- 1 Asegúrese de que el aparato receptor responde. Por ejemplo, al intentar arreglar el botón de reproducción del reproductor de DVD, asegúrese de insertar un DVD en el reproductor; de lo contrario el botón de reproducción no podrá funcionar.
- 2 Pulse el botón que no funciona, manténgalo pulsado y cuando el dispositivo responda suéltelo **inmediatamente**. Repita este proceso para todos los botones que no funcionen.
 - Si el botón sigue sin funcionar correctamente, intente mantenerlo pulsado durante más tiempo.

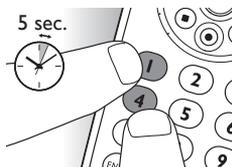
Después de la configuración inicial

- 1 Asegúrese de que el aparato receptor responde. Por ejemplo, al intentar arreglar el botón de reproducción del reproductor de DVD, asegúrese de insertar un DVD en el reproductor; de lo contrario el botón de reproducción no podrá funcionar.
- 2 Seleccione el dispositivo que desea poner en funcionamiento (por ejemplo, el reproductor de DVD). Pulse el botón de selección **DVD** del dispositivo para seleccionar el reproductor de DVD.



- 3 **Mantenga pulsados** simultáneamente los botones **1** y **4** **durante 5 segundos**.

- El indicador rojo de configuración **⊙** se ilumina. El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.



- 4 Pulse el botón que no funciona, **manténgalo pulsado** y cuando el dispositivo responda suéltelo **inmediatamente**.

- Si el botón sigue sin funcionar correctamente, intente mantenerlo pulsado durante más tiempo.

- 5 Pulse el botón de selección **DVD** del dispositivo **dos veces** para guardar su configuración y salir del modo de configuración.



- Cuando no se pulse ningún botón durante 5 minutos o más, el mando a distancia saldrá automáticamente del modo de configuración y guardará todos los ajustes.

3 Uso del mando a distancia universal

3.1 Botones y funciones

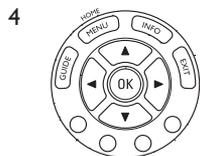
La ilustración que se muestra en la página 2 le proporciona una visión general de todos los botones del mando a distancia. Pruebe los botones necesarios para controlar los dispositivos.



Notas

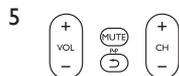
- Cabe la posibilidad de que los botones con las mismas funciones que los de su mando a distancia original tengan nombres diferentes en el SRP4004 (por ejemplo Info / Display).
- Sólo se pueden usar las funciones que estén disponibles en su mando a distancia original para controlar los dispositivos con el SRP4004.

- 1  indicador de configuración. Se ilumina en rojo cuando el mando a distancia está en modo de configuración.
- 2  selecciona las fuentes de entrada disponibles (antena, cable, etc.).
- 3  botones de selección del dispositivo.
 - seleccionan el dispositivo que desea controlar;
 - se encienden cuando se acciona un comando del mando a distancia.

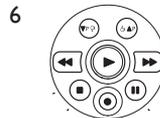


- GUIDE** guía electrónica de programación.
- MENU / HOME**... activa o desactiva el menú.
- INFO**..... muestra la información de los canales en pantalla.
- EXIT** sale de la visualización de los menús en pantalla o la cierra.
- ▲ ▼ ◀ ▶** cursor arriba, abajo, izquierda y derecha en un menú.

- OK** confirma la selección.
- Botones de colores**..... botones con diferentes funciones dependiendo del contexto.



- + VOL -** ajusta el volumen del televisor.
- MUTE** silencia el sonido del televisor.
- MUTE** programa anterior / último.
- + CH -** canal anterior / posterior.



- ▼P ▲P** página / pista anterior (▼P) / posterior (▲P) en varios modos.
-  /  establece sus preferencias.
- ◀** rebobinar;
- ▶** reproducir;
- ▶▶** avance rápido.
- detener;
- grabar;
- ||** pausar;
- 7 **ENTER** utilizado tras la selección de canal directa. Algunos dispositivos requieren que se pulse ENTER tras la selección del canal.
- (-)** selecciona entre números de canales de una o dos cifras.
- 8 **1 2 3** botones numéricos para la selección directa del canal o pista.
4 5 6
7 8 9
0
- 9 **POWER**  enciende o apaga el dispositivo seleccionado.

Nota

Para algunas marcas o tipos de televisores, este botón sólo apagará el televisor. Tendrá que pulsar un botón numérico (selección directa de canal) para volver a encender el televisor.

3.2 Restablecer la función original de un botón

Si un botón cuyo funcionamiento ha sido corregido (consulte el capítulo 2.2.2) sigue sin funcionar correctamente, siempre puede restablecer su función original.

- 1 En el modo actual del dispositivo, mantenga los botones numéricos 1 y 6 **pulsados al mismo tiempo**



durante 5 segundos, hasta que se ilumine el indicador rojo de configuración ⑦.

- El mando a distancia estará ahora en modo de configuración.

- 2 Pulse los botones numéricos 7, 8 y 6, en ese orden.



- Tras pulsar cada botón, el botón de selección del dispositivo parpadea una vez.

- 3 Pulse el botón que desea restablecer **dos veces**.

Por ejemplo, el botón ►►.



- Tras pulsar cada botón, el botón de selección del dispositivo parpadea una vez.
- El botón de selección del dispositivo parpadeará una vez más para confirmar que el botón se ha restablecido correctamente a su función original.

4 Servicio y asistencia técnica

4.1 Preguntas más frecuentes

En este capítulo, encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes sobre el mando a distancia universal.

4.1.1 Configuración

No puedo acceder al modo de configuración.

El nivel de las pilas es demasiado bajo o se ha agotado la vida útil de las pilas.

- **Sustitúyalas.** Para obtener más información, consulte el capítulo 2.1. Después de sustituir las pilas, compruebe que el mando a distancia sigue controlando sus dispositivos. En caso contrario, deberá volver a configurar el mando a distancia. Para ello, consulte el capítulo 2.2.

El código para la marca de mi dispositivo no está en la 'Lista resumida de marcas' de la Guía de inicio rápido.

La 'Lista resumida de marcas' únicamente menciona las marcas más comunes de televisores, DVD, CBL/SAT y vídeo.

- Encontrará una lista de marcas completa en la página 19-31 de estas instrucciones de manejo.
- Utilice el código de 4 dígitos '9999' en caso de que no pueda encontrar su marca en la lista de marcas completa. Tenga en cuenta que al utilizar el código '9999' la configuración puede ser más larga (hasta 15 minutos).

El televisor se apaga en el paso 4 pero no se vuelve a encender en el paso 5.

Los televisores de algunas marcas (por ejemplo, Panasonic) únicamente se encienden tras pulsar de forma continuada uno de los botones numéricos. Después de pulsar el botón de forma continuada en el modo de configuración, el mando a distancia intentará corregir el funcionamiento del botón (consulte el capítulo 2.2.2) en vez de encender el televisor.

- En este caso,encienda el televisor manualmente o utilice el mando a distancia original para hacerlo. Continúe con el paso 6. Tras finalizar correctamente la configuración, el mando a distancia encenderá el televisor si pulsa uno de los botones numéricos de forma continuada, tal y como lo hacía con el mando a distancia original.

Después de la configuración, no todos los botones funcionan correctamente.

- Intente arreglar los botones. Consulte el capítulo 2.2.2.

¿Cómo configuro el mando a distancia para aparatos combinados (TV con vídeo integrado, TV con DVD integrado, DVD con vídeo, etc.)?

En algunos aparatos combinados, es necesario configurar dos botones de selección de fuente diferentes para poder controlar ambas partes del aparato combinado. Por ejemplo, si tiene un televisor con DVD integrado, quizá necesite configurar el mando a distancia tanto para el televisor como para el DVD para poder manejar el aparato combinado.

4.1.2 Funcionamiento

El mando a distancia no responde.

El nivel de las pilas es demasiado bajo o se ha agotado la vida útil de las pilas.

- Sustitúyalas. Para obtener más información, consulte el capítulo 2.1. Después de sustituir las pilas, compruebe que el mando a distancia sigue controlando sus dispositivos. En caso contrario, deberá volver a configurar el mando a distancia. Para ello, consulte el capítulo 2.2.

El aparato que deseo poner en funcionamiento no responde en absoluto / no responde a todos los comandos de los botones.

- Compruebe si los botones que ha pulsado están disponibles en el mando a distancia original del aparato.
- Corrija el funcionamiento de los botones. Consulte el capítulo 2.2.2.

Se ha seleccionado un código incorrecto durante la configuración.

- Configure el mando a distancia de nuevo para el aparato. Compruebe siempre si el aparato responde antes de abandonar el modo de configuración.

Tal vez los botones que intenta utilizar tienen un nombre diferente en el mando a distancia original.

- Compruebe todos los botones para encontrar los que necesita.

4.1.3 Pilas

¿Se borrarán mis ajustes al cambiar las pilas?

No. Todos los ajustes de usuario se guardarán en el mando a distancia durante 5 minutos.



Advertencia

No exponga las pilas a temperaturas altas, como las que emiten la luz solar, el fuego o similares.

4.2 ¿Necesita ayuda?

Le aconsejamos que primero lea este manual de usuario atentamente. Éste se proporciona para ayudarle a configurar y utilizar el mando a distancia.

Si necesita más información o tiene otras preguntas sobre la configuración, uso, piezas de recambio, garantía, etc. del SRP4004, póngase en contacto con nosotros.

Asegúrese de tener el SRP4004 a mano cuando llame para que nuestros operadores puedan ayudarle a determinar si el SRP4004 funciona correctamente.

Encontrará nuestros datos de contacto en el final de este manual. El número de modelo de su mando a distancia universal de Philips es SRP4004/27.

Fecha de compra:/...../.....
(día/mes/año)

Para obtener **ayuda en línea** visite:

www.philips.com/welcome

- Haga clic en 'Contacto y asistencia' y siga las instrucciones en pantalla.

Compatibilidad con la FCC

Este dispositivo cumple la Parte 15 del reglamento de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones:

- Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.



Nota

Este equipo ha sido probado y cumple los límites establecidos para los dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con la sección 15 del reglamento de la FCC.

Estos límites han sido diseñados para facilitar suficiente protección frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía en forma de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede originar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurrirán en una instalación particular.

Si este aparato provoca interferencias que perjudican la recepción de radio o televisión, las cuales pueden identificarse encendiendo y apagando el aparato, recomendamos al usuario que intente solucionar las interferencias siguiendo una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación de la antena receptora o colocarla en otra ubicación.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Para obtener ayuda, póngase en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio o televisión con experiencia.



Precaución

Los cambios o las modificaciones que realice el usuario y que no hayan sido aprobados de forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para manejar este producto.

B

Baihua4092 (DB1)
 Baird0311
 Bang & Olufsen
0314
 Baohuashi0316 (DB1)
 Basic Line0325
 Bastide0327
 Baur0331
 Bazin0335
 BBT0338
 Beaumark0340
 Beijing0345
 Beko0346
 Belcor0348
 BELL4376 (DB1)
 Bell & Howell
0350
 Bell ExpressVu
0352 (DB1)
 Bell South0353
 BenQ0359
 Beon0361
 Best0364
 Bestar0368
 Bestar-Daewoo
0369
 Binatone0378
 Black Star0386
 Blacktron3526
 Blackway0388
 Blaupunkt0390
 Blue Parade ..0394
 Blue Sky0395
 Blue Star0396
 Bondstec0403
 Boots0405
 BOSS4197
 BPL0413
 Bradford0414
 Brandt0416
 Brillian0422
 Brinkmann0423
 Brionvega0424
 Britannia0425
 Brockwood ..0430
 Broksonic0432
 BskyB0436
 BTC0439

Bush0445
 Byd:sign0448

C

Cable Star0454
 Cabletenna ...0456
 Cableview0458
 Cablevision ...4238
 Caihong0462
 Caixing4093 (DB1)
 California Audio
 Labs0467
 Calix0468
 Candle0480
 Canon0481
 Capsonic0486 (DB1)
 Captive Works
0487
 Carad0488
 Carena0489
 Carnivale0491
 Carrefour0492
 Carver0494
 Cascade0496
 Casio0499
 Catha4094
 Cathay0501
 CCE0504
 Celebrity0509
 Celera0510
 Centurion0520
 Century0521
 CGE0523
 Changcheng ..0526
 Changfei0527
 Changfeng0528 (DB1)
 Changhai0529
 Changhong ...0530
 Channel Master
0531
 Chaparral0533
 Ching Tai0541
 Chun Yun0545
 Chunfeng0546
 Chung Hsin...0547
 Chunlan4097 (DB1)
 Chunsun0549
 Cimline0552
 CineVision0562

Citizen0567
 City0569
 Clarion0575
 Clarivox0576
 Clatronic0581
 Clearmaster ..0583
 ClearMax0584
 CMS0590
 CMS Hightec 0591
 Coby0597
 Colortyme0601
 ColourVoice.0602
 Colt0603
 Comcast3456
 Commercial
 Solutions0615
 Comtronics ...0623
 Concerto0625
 Concorde0626
 Condor0627
 Conrowa0634
 Contec0635
 Contec/Cony4199
 Coolmax0642
 Coolsat0643
 Coship0646
 Cosmel0647
 COX4200
 Craig0650
 Crosley0655
 Crossdigital ...0656
 Crown0658
 CS Electronics
0663
 CTC0664
 CTX0665
 Curtis Mathes
0667
 CXC0670
 CyberHome ..0672
 Cybernex0673
 CyberPower..0674
 Cybertron0675
 Cytron0680

D

Daeryung0691
 Daewoo0692
 Danichi3914

Dansai0699
 Dantax0702
 Davidson4202
 Dawa0707
 Daytron0710
 DBX0712
 Decca0718
 Deitron0722
 Dell0725
 Denon0731
 Denver0733
 Desay0737
 Desmet0738
 Diamant0746
 Diamond0747
 Diamond Vision
0748
 Digiatron0751
 Digi0754
 Digiline0759
 Digital Stream
3809
 Dimensia3569
 Director0793
 DirecTV0794
 Dish Network
 System0799
 Dishpro0800
 Disney0803
 Dixi0807
 Dongda0820
 Donghai0821
 Drake0825
 Drean0832
 DSE0833
 DTS0837
 Dual0838
 Dual-Tec3528
 Dumont0840
 Durabrand ...0842
 Dux0843
 DVD20000844
 D-Vision0684
 Dwin0848
 Dynatech0854
 Dynatron0855
 Dynex3476

E

Eastern.....0859
 ECHOSPHERE
4396 (DB1)
 Echostar.....0866
 Eclipse.....0867
 Eiki.....0874
 Elbe.....0880
 Elbe-Sharp.....3529
 Elcit.....0883
 Electroband...0888
 Electrograph.0889
 Electrohome.0890
 Electrophonic
0893
 Elektra.....0896
 Element.....3477
 ELG.....0900
 Elin.....0902
 Elite.....0903
 Elmak.....0907 (DB1)
 Elta.....0910
 Emerson.....0917
 Emperor.....0921
 Emprex.....0922
 Enterprise.....0931
 Envision.....0933
 Epson.....0937
 Erres.....0942
 ESA.....0943
 ESC.....0945
 Ether.....0948
 Etron.....0949
 Eurofeel.....0954
 EuroLine.....0955 (DB1)
 Euroman.....0956
 Europa.....0957
 Europhon.....0959
 Everquest.....0971
 Expressvu.....0977
 Exquisit.....0978

F

Fagor Life.....4102
 Feilang.....0990
 Feilu.....0991
 Feiyan.....0992 (DB1)
 Feiyue.....0993
 Fenmenti.....4103

Fenner.....0994
 Ferguson.....0996
 Fidelity.....0998
 Filsai.....1000
 Finlandia.....1003
 Finlux.....1004
 Firstar.....1007
 Firstline.....1008
 Fisher.....1009
 Flint.....1014
 FNR.....1016
 Focus.....1017
 Formenti.....1023
 Formenti-Phoenix
1024
 Fraba.....1030
 Friac.....1040
 Frontech.....1042
 Fujii.....1047
 Fujitsu.....1052
 Fujitsu General
1053
 Funai.....1056
 Furi.....1057
 FUTECH.....3960 (DB1)
 Futuretech.....1064

G

Galaxi.....1068
 Galaxis.....1069
 Garrard.....1075
 Gateway.....1076
 GBC.....1078
 GC Electronics
1080
 GE.....1081
 GEC.....1083
 Gehua.....1086
 Geloso.....1087
 Gemini.....1089
 General Instrument
1093
 General Technic
1095
 Genexxa.....1097
 GFM.....3820
 Giant.....1113
 Gibraltar.....1114
 Go Video.....1126

GOI.....1130
 GoldHand.....1136
 Goldline.....1138
 GoldStar.....1140
 Goodmans....1142
 Goodmind1143
 GPM.....1149
 Gradiente.....1151
 Graetz.....1152
 Granada.....1154
 Grandin.....1156
 Greenhill.....1157
 Gronic.....1160
 Grundig.....1162
 Grunpy.....1165

H

Haier.....1175
 Haihong.....1176
 Haiyan.....1177 (DB1)
 Halifax.....1179
 Hallmark.....1180
 Hamlin.....1182
 Hampton.....1183
 Hankook.....1188
 Hanseatic.....1190
 Hantarex.....1192
 Hantor.....1193
 Harley Davidson
1197
 Harman/Kardon
1198
 Harvard.....1202
 Harwood.....1204
 Hauppauge...1206
 Havermy.....1208
 HCM.....1210
 Headquarter.1214
 Hello Kitty....1221
 Hema.....1222
 Hemmermann
1223
 Hewlett Packard
1229
 Higashi.....1234
 Highline.....1236
 Hikona.....1237
 HiLine.....3533
 Hinari.....1243

Hisawa.....1247
 Hisense.....1249
 Hitachi.....1251
 Hitachi Fujian1252
 Hiteker.....1255
 Hitsu.....1257
 Hoeher.....1262
 Hongmei.....1272
 Hongyan.....1274 (DB1)
 Hornyphon....1277
 Hoshai.....1278
 Howard
 Computers....1281
 HP.....1283
 HTS.....1285
 Huafa.....1287
 Huanghaimei.1288
 Huanghe.....1289
 Huanglong....1290
 Huangshan....1291
 Huanyu.....1292
 Huaqiang.....1293 (DB1)
 Huari.....1294
 Hughes.....4205
 Hughes Network
 Systems.....1296
 Humax.....1298
 Hush.....1304
 Hygashi.....1308
 Hyper.....1309
 Hypson.....1312
 Hytex.....1314
 Hyundai.....1315

I

Iberia.....1320
 iBUYPOWER
1322
 ICE.....1324
 ICeS.....1325
 Illico.....4206
 iLo.....1341
 iLuv.....4234
 Ima.....1342
 Imperial.....1346
 Imperial Crown
1347 (DB1)
 Indiana.....1350
 Infinity.....1352

InFocus.....1353	Kanghua.....1477	LG/Goldstar..3536 (DB1)	Medison.....1788
Ingelen.....1354	Kangli.....1478 (DB1)	Liesenk.....3537 (DB1)	MegaCable....4211
Ingersol.....1355	Kangyi.....1479 (DB1)	Liesenk & Tter.....1630	Megapower...1791
Initial.....1356	Karcher.....1484	Liesenkotter..1631	Megatron.....1795
Inno Hit.....1358	Kawa.....1487	Life.....3538 (DB1)	MEI.....1796
Innova.....1359	Kawasaki.....1488	Lifetec.....1633	Meile.....1797 (DB1)
Innovation.....1360	Kawasho.....1489	Linksys.....1640	MeiShi.....4118 (DB1)
Insignia.....1368	Kaypani.....1490	Linsay.....1642	Melectronic...3654
Instant Replay.....3580	KEC.....1496	Liquid Video..1644	Memorex.....1800
Integra.....1370	Kendo.....1500	LiteOn.....1645	Memphis.....1802
Inteq.....1373	Kenwood.....1507	Lloyd's.....1648	Mercury.....1804
Interbuy.....1376	KIC.....1512	Local India TV.....1653	Metz.....1810
Interfunk.....1377	Kingsley.....1520	Loewe.....1660	MGA.....1811
Internal.....1379	Kioto.....1523	Loewe Opta..3540	MGN Technology.....1812
International..1380	Kiton.....1525	Logik.....1661	MicroGEM....4024
Intervision.....1386	KLH.....1529	Longjiang.....1664 (DB1)	Micromaxx....1822
IR.....4110	Kloss Novabeam.....4210	Luma.....1674	Microsoft.....1826
Irradio.....1396	Kneissel.....1535	Lumatron.....1676	Microstar.....1827 (DB1)
Isukai.....1402	Kodak.....1540	Lux May.....1680	Midland.....1831
iSymphony....3755	Kolin.....1541	Luxman.....1682	Minato.....1835
ITC.....1404	Kolster.....1543	Luxor.....1683	Mind.....1837
ITS.....1405	Kongque.....1545 (DB1)	LXI.....1686	Minerva.....1838
ITT.....1406	Konig.....1547		Minoka.....1840
ITV.....1408	Konka.....1548		Minolta.....1841
	Korpel.....1552		Mintek.....1845
J	Korting.....1554	M	Minutz.....1847
Janeil.....1414	Kosmos.....1557	M & S.....1687	Mitsubishi.....1855
Jasco.....1415	Koss.....1558	Madison.....1698	Mivar.....1857
JBL.....1420	KTV.....1572	Magnadyne...1702	MoDeng.....4120 (DB1)
JC Penney....4208	Kuaille.....1573 (DB1)	Magnafon.....1703	Monivision....1872
JCB.....1421	Kunlun.....1578 (DB1)	Magnasonic...1704	Montgomery
JCL.....4209	Kyoshu.....1583	Magnavox.....1706	Ward.....4212
Jean.....1424	Kyoto.....1585	Magnin.....1708	Ward.....4212
Jensen.....1429		Magnum.....1709	Morgans.....3970
Jerrold.....1431	L	Majestic.....1713	Motorola.....1878
Jiahua.....1435 (DB1)	L&S Electronic.....1588	Mandor.....1717 (DB1)	Movie Time...1880
JiaLiCai.....1436 (DB1)	Landel.....1593	Manesth.....1718	MTC.....1889
Jinque.....1440 (DB1)	Lasonic.....1600	Manhattan....1719	MTLogic.....1892
Jinta.....1441 (DB1)	Layco.....4117	Marantz.....1724	Mudan.....1896 (DB1)
Jinxing.....1442	Lecson.....1606	Mark.....1731	Multistandard.....1904
Juhua.....1461 (DB1)	Lenco.....1615	Marta.....1735	Multisystem...4121 (DB1)
JVC.....1464	Lenoir.....1617	Masuda.....1744	Multitec.....1906
jWin.....1465	Lenoxx.....1618	Matsui.....1750	Multitech.....1907
	Lesa.....1622	Matsushita....1751	MultiVision....1909
K	Lexicon.....1625	Maxent.....1757	Murphy.....1911
Kaige.....1470 (DB1)	Leyco.....1627	Media Center PC.....1777	Musikland.....1915
Kaisui.....1471	LG.....1628	Mediator.....1784	
Kamp.....1475		Medion.....1787	

N

NAD.....1926
 Naiko.....1930
 Nakamichi.....1932
 Nakimura.....1933
 Nanbao.....1934 ^(DB1)
 Nansheng.....1935 ^(DB1)
 National Panasonic
4661
 NEC.....1950
 Neckermann.1951
 NEI.....1952
 Nesa.....1959
 Nesco.....1960
 Net Brazil.....1962
 Netsat.....1966
 NetTV.....1967
 Neufunk.....1970
 New Tech.....1979
 New World...1980
 Newave.....1981
 Next Base.....1983
 Next Level....1984
 Nexus.....1989
 NexxTech.....1990
 Nicamagic.....1994
 Nikkai.....1998
 Nikko.....2000
 Niveus Media
2012
 Noblex.....2013
 Nobliko.....2014
 Nokia.....2017
 Norcent.....2020
 Nordic.....2021
 Nordmende...2022
 Nordvision....3543 ^(DB1)
 Normerel.....2024
 Northgate.....2027
 Noshi.....2030
 Nova Vision ..2032
 Novaplex.....2034
 Novatronic....2035
 NSC.....2042
 NTC.....2045

O

Oak.....2059
 Okana.....4122
 Okano.....2065
 Olevia.....2067
 Olympus.....2071
 Onimax.....2082
 Onkyo.....2085
 Onwa.....2087
 Opera.....2090
 Oppo.....2092
 Optimus.....2095
 Optoma.....2097
 Optonica.....2099
 Orbit.....2103
 Orion.....2111
 Oritron.....2112
 Orline.....2113
 Ormond.....2114 ^(DB1)
 Orsowe.....2116
 Osaki.....2118
 Osio.....2121
 Oso.....2122
 Osume.....2123
 Otto Versand2126

P

Pace.....2134
 Pacific.....2135
 Pael.....2140
 Palladium.....2145
 Palsonic.....2147
 Panama.....2149
 Panasonic.....2153
 Panavision.....2154
 Panda.....2155
 Pansat.....2158
 Panther.....2160
 Paragon.....2161
 Pathe Cinema
2168
 Pausa.....2171
 Paysat.....2173
 PCT.....4213
 Penney.....2182
 Pentax.....2183
 Perdio.....2185
 Perfekt.....2186
 Philco.....2192

Philharmonic

.....2194
 Philips.....2195
 Philips Magnavox
3715
 Phoenix.....2199
 Phonola.....2201
 Phonotrend...2202
 Pilot.....2207
 Pioneer.....2212
 Pionier.....2213
 Plantron.....2219
 Plasmsync.....4230
 Playsonic.....2224
 Polaroid.....2230
 Polk Audio.....2232
 Poppy.....2236
 Popular Mechanics
2237
 Portland.....2238
 Powerpoint...2241
 Prandoni Prince
4125
 Precision.....2244
 Prelude.....2247
 Priceclub.....2252
 Prima.....2253
 Primestar.....2257
 Princeton.....2258
 Prinz.....2260
 Prism.....2261
 Proceed.....2267
 Profekt.....4126
 Profex.....2269
 Profilo.....2272 ^(DB1)
 Profitronic....2273
 Proline.....2274
 Proscan.....2279
 Prosonic.....2282
 Protech.....2284
 Proton.....2288
 Protron.....2289
 Proview.....2290
 ProVision.....2291
 Pulsar.....2296
 Pye.....2302
 Pymi.....2304

Q

Qingdao.....2308 ^(DB1)
 Quarter.....2318
 Quartz.....2319
 Quasar.....2320
 Quelle.....2322
 Questa.....2324
 Qwestar.....2326

R

Radialva.....2329
 Radio.....4128
 Radio Shack/
 Realistic.....4214
 Radiola.....2330
 Radiomarelli..2331
 RadioShack....2333
 Radiotone.....2334
 Radix.....2335
 Randex.....2343
 RCA.....2351
 Realistic.....2354
 Recor.....2359
 Recoton.....2361
 Rectiligne.....2362
 Redstar.....2366
 Reflex.....2368
 Regal.....2370
 Regency.....2371
 Regent.....2372
 Rembrandt....2375
 Reoc.....2379
 ReplayTV.....2380
 Revox.....2383
 Rex.....2385
 RFT.....2386
 Rhapsody.....2387
 Ricavision.....2388
 Rio.....2393
 R-Line.....2327
 Roadstar.....2398
 Rogers.....4215
 Rotel.....2414
 Rowa.....2416
 Runco.....2423

S

Saba.....2429	Shivaki.....2567	Starlite.....2728	TCM.....2857 (DB1)
SageTV.....4981 (DB1)	Shogun.....2568	Starquest.....2732	Teac.....2860
Saisho.....2437	Siam.....2572	StarSight.....2734	Teachimagen.4140
Saivod.....2439	Siarem.....2573	Stenway.....2739	Tec.....2861
Salora.....2443	Siemens.....2574	Strato.....2745	Tech Line.....2863
Sambers.....2445	Siera.....2576	STS.....2749	Technema.....2866
Sampo.....2446	Sierra.....3549 (DB1)	STS1.....4219	Technica.....2868
Samsung.....2448	Sigma Designs	STS2.....4220	Technics.....2869
Sandra.....2454	.....2579	STS3.....4221	Technika.....2870
Sanjian.....2455 (DB1)	Signal.....2581	STS4.....4222	Techview.....2883
Sanky.....2456	Signature.....2582	Studio Experience	Techwood.....2884
Sansui.....2458	Silva.....2591	.....2750	Teco.....2886
Sanyo.....2462	Silva Schneider	Stylandia.....2752	Tedelex.....2889
Sanyuan.....2464	.....2592	Sungale.....2761	Teknika.....2895
SBR.....2492	Silver.....2594	Sunkai.....2762	TeleCaption...2902
Sceptre.....2498	Simpson.....2598	Sunstar.....2768	Telecor.....2910
Schaub Lorenz	Sindyne.....4510	Sunwood.....2772	Telefunken.....2914
.....2500	Singer.....2599	Supercable.....2778	Telefusion.....2915
Schneider.....2501	Sinudyne.....2601 (DB1)	Superla.....2782	Telegazi.....2917
Scientific Atlanta	SKY.....2610	Supermax.....2783	Telemeister...2924
.....2503	Skygiant.....2618	Superscan.....2786	Telesonic.....2930
Scimitsu.....2505	Skyworth.....2631 (DB1)	SuperTech.....2789	Telestar.....2931
Scotch.....2506	SL Marx.....2633	Supervision...2791	Teletech.....2934
Scott.....2508	Sogera.....2649	Supra.....2792	Teleton.....2935
Sears.....2514	Solavox.....2654	Supre-Macy...2794	Televideon.....2938
SEG.....2522	Sonawa.....2663	Supreme.....2795	Television.....2939
SEI.....2524	Sonic Blue.....2667	Sutron.....2798	Tennessee.....2952
Sei-Sinudyne.2525	Sonicview.....3954	SVA.....2800	Tensai.....2954
Seleco.....2528	Soniko.....2669	Sydney.....2808	Tenson.....2955
Sencora.....2531	Sonitron.....2671	Sylvania.....2809	Terapin.....2958
Sensory Science	Sonneclair.....2673	Symphonic.....2810	Tevion.....2962
.....2533	Sonoko.....2675	Synco.....2811	Texet.....2963
Sentra.....2534	Sontec.....2677	Syntax.....2814	Texscan.....2965
Serino.....2539	Sony.....2679	Syntax-Brilliant	TFC.....2967
Shancha.....2546 (DB1)	Sound & Vision	.....4231	Theta Digital.2970
Shanghai.....2547	.....2680	Sysline.....2815	Thomas.....2971
Shaofeng.....2549	Soundesign.....2684	Systemax.....2817	Thomson.....2972
Sharp.....2550	Soundwave.....2689	Sytong.....2820	Thorn.....2974
Sharper Image	Sowa.....2691		Thorn-Ferguson
.....2551	Squareview.....2703	T	.....2976 (DB1)
Shen Ying.....2552	Srypton.....4138	Tacico.....2823	Time Warner3518
Shencai.....2553	SSS.....2708	Tagar Systems	Timeless.....2985
Sheng Chai....3922	Stack.....4218	.....2831	Tivax.....3956
Shenyang.....2555	Standard.....2713	Tai Wah.....4139 (DB1)	Tivo.....2991
Sherwood.....2557	Standard	Taishan.....2835	TMK.....2994
Shinco.....2560	Components 2714	Tandy.....2843	TNCi.....2996
Shinsonic.....2562	Star Choice...2716	Tashiko.....2850	Toboc.....2999 (DB1)
Shintoshi.....2564	Starcom.....2722	Tatung.....2852	Tocom.....3000
	Stargate.....2723	TCL.....2856 (DB1)	Tokai.....3001

Tokyo3004
 Tomashi3006
 Tongguang.....3008 ^(DB1)
 Torx3020
 Toshiba.....3021
 Totevision3024
 Touch3025
 Towada3028
 Toyoda.....3030
 Trakton3036
 Trans Continens
3037
 Trans PX3038
 Transfec4143
 Transonic3041
 Transtec.....3042
 Tredex.....3045
 Trident.....3054
 Tristar.....3057
 Triumph.....3058
 TruTech.....3467
 TS.....3063
 Tuntex3069
 Tusa.....3073
 TV863076
 TView3079
 TVS3081

U

Uher3089
 UltimateTV...3091
 Ultravox.....3095
 Unic Line.....3100
 Uniden3101
 Unika.....3102
 Unitech3105
 United3106
 United Artists
3107
 United Cable 3108
 Universal3113
 Universum3115
 Univox.....3116
 Urban Concepts
3121
 US Digital3122
 US Electronics
3123
 US Logic.....3124

V

V23128
 Vector.....3136
 Vector Research
3137
 Venturer.....3143
 Verizon.....3146
 Vestel3148
 Vexa.....3149
 Victor3155
 Video Concepts
3157
 Videologic.....3165
 Videologique 3166
 Videosonic3171
 VideoSystem.3172
 Videotechnic.3173
 Videotron3175
 Vidikron3178
 Vidtech.....3179
 Viewmaster ..3182
 ViewSat.....3185
 Viewsonic3186
 Viewstar3187
 Viking3188
 Villain.....3189
 Viore3192
 Visco.....4232
 Visiola.....3197
 Vision3198
 Vizio3211
 Vocopro3213
 Voodoo3215
 Voom3216
 Vortec3217
 Vortex View...3218
 Voxson.....3220

W

Waltham3230
 Wards.....3231
 Watson.....3233
 Watt Radio...3234
 Waycon3237
 Wega.....3238
 Wegavox.....3239
 Weltblick.....3245
 Westinghouse
3249

Wharfedale...3255
 White Westinghouse
3258
 Windstar.....3266
 Winegard.....3268

X

Xbox3295
 Xiahua3299
 Xiangyang.....3301 ^(DB1)
 Xiangyu.....3302
 Xihu3303 ^(DB1)
 Xinaghai.....3304 ^(DB1)
 Xingfu3305
 Xinghai3306
 XR-10003316
 Xrypton.....3317
 Xuelian.....3320 ^(DB1)

Y

Yamaha3326
 Yamishi3328
 Yapshe.....3329
 Yokan3335
 Yoko.....3336
 Yorx3340
 Yuhang.....3345

Z

Zanussi3349
 Zenith.....3356
 Zentech.....4031
 Zentek.....3361
 ZhuHai.....3364
 ZT Group3370

^(DB1) Marcas solo disponibles desde la versión DB1 en adelante. Puede encontrar la versión de la DB en la pegatina que hay dentro del compartimento de las pilas.



ES Información al consumidor

Cumplimiento de la normativa sobre CEM

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento de su fabricación.

Philips está comprometida con el desarrollo, producción y comercialización de productos no perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, su uso será seguro según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente.

Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.



Reciclaje y eliminación

El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.



Cuando este símbolo de contenedor deruedas tachadose muestra en un producto indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:



Nunca tire el producto con la basura normal del hogar:

Obtenga información sobre la recogida selectiva local de productos eléctricos y electrónicos. Cumpla con la normativa local y no deseché los productos antiguos con los desechos domésticos. El desecho correcto del producto antiguo ayudará a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved. Reproduction in whole or in part is prohibited without the prior written consent of the copyright owner.

The information presented in this document does not form part of any quotation or contract, is believed to be accurate and reliable and may be changed without notice. No liability will be accepted by the publisher for any consequence of its use. Publication there of does not convey nor imply any license under patent- or other industrial or intellectual property rights.

Document order number: 3139 235 5265 4

November 2011

www.philips.com

RTP/4811